

EUSKALERRIA

REVISTA DECENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

REDACTOR:
PEDRO PARRABÈRE

AÑO IX

MONTEVIDEO, NOVIEMBRE 20 DE 1920

N.º 347

Sigamos la marcha . . .

Hemos asistido, últimamente, a dos actos dolorosos: al sepelio de las señoras Baldomera Ybarguchi de Zabaleta y María Jauregui de Martínez, meritorias asociadas que se destacaron en nuestras filas con relieves señalados y cuyos entusiasmos los comunicaban con sus actos ejemplares. Pudimos comprobar, entonces, las simpatías que habían despertado, en todos los círculos, pues a las casas mortuorias de ambas concurren no sólo las relaciones de sus familias, sino también infinidad de elementos de nuestra colectividad vascongada que, de esa manera, compartían el dolor de los que lloraran la desaparición de tan buenos elementos.

Así, con hechos reales, ha quedado evidenciado de que nuestra colonia no es ingrata, ya que no olvida a los que trabajan

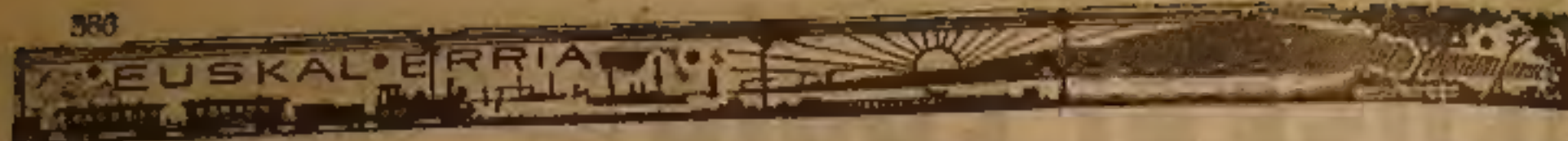
por mantener, en plano superior, sus venerandas tradiciones.

Y no sólo de esta manera se ha hecho un acto de justicia, sino que se ha proclamado la virtud del reconocimiento, por el cual se consagran esfuerzos y actividades por el bienestar colectivo, porque todos nuestros elementos han seguido de cerca la labor hermosa de las señoras de Zabaleta y Martínez. Obra práctica, inspirada en el amor a la patria y a la Institución a que pertenecían.

Ejemplos de tanta actividad nos conmueven profundamente y nos obligan a expresar nuestro pensamiento en los momentos que cruzamos.

Se hace necesario, hoy más que nunca, concentrar las fuerzas en la sola finalidad que persigue nuestra «Euskal Erria».

A todos nos corresponde trabajar con



empeño para que la obra comenzada se lleve a ejecución.

Nada de vacilaciones ni de desalientos, cuando se trata de cumplir con deber tan imperioso, porque éste debe ser, necesariamente, norte de esfuerzos colectivos, brújula que oriente nuestra marcha.

Las señoras de Zabaleta y de Martínez nos han dejado ejemplos de austeridad, de labor constante. Recojámoslos.

Y si se han producido grandes claros en nuestras filas, la semilla de sus afanes, arrojadas al surco, florecerán más tarde.

Las compañeras que nos han precedido en la marcha tenían una fe ardiente en los fines de nuestra Institución. Querían que ésta fuera grande, que proporcionara la enseñanza y bendijera los últimos días de nuestros hermanos desamparados.

Hecho el alto, mirando el porvenir, consagrémonos todos a la labor común; esto es, a la conquista de los ideales que «Euskal Erría» sostiene con patriotismo.

Luchemos con serenidad y con firmeza, convencidos de que la obra que realicemos será siempre meritoria.

Nada entusiasma tanto como las actividades que se encaminan a determinado fin.

No nos detengamos en la mitad del camino. Esto sería renunciar al pasado.

La obra futura, con la cooperación decidida de todos, demanda consecuencia, abnegación y patriotismo.

Encontremos esos valiosos aliados en la conciencia de cada lector.

La obra proyectada es noble por su significación social, porque abarca un mundo de actividades.

De esa manera rendiremos el más ferviente de los homenajes a las que fueron nuestras compañeras de labor durante tantos años.

Vinculemos a esa obra futura los nombres de las extintas, ya que éstas, en su paso por la vida, edificaron a todos.

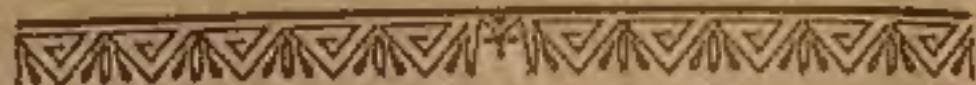
«Euskal Erría» llama a su lado a todos

los vascos de corazón, a los que amen la patria con sus bellas tradiciones.

Ésta es la voz del deber.

Mientras tanto, sigamos nuestra marcha...

¡Que nadie renuncie al puesto que se le tiene señalado de antemano!...



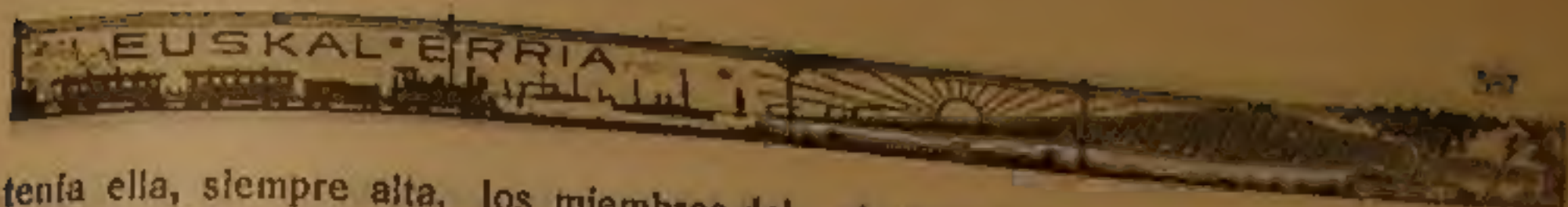
Doña María Jaureguy de Martínez

«Emen ilik en animak
Zeruban bizl dira».

Doña María Jaureguy de Martínez ha muerto: ha caído como caen los valientes patriotas abrazada a la bandera de «Euskal Erría», a la que tanto amaba. Ayer aún nos hablaba de la intensa campaña que pensaba iniciar para honrar debidamente la memoria de la que en vida se llamó Doña Baldomera Ybarguchi de Zabaleta. Nos decía: «para ello iniciaremos una suscripción entre los asociados de «Euskal Erría», con cuyo producto adquiriremos una corona de bronce para colocarla sobre su sepultura y con el excedente, amueblaremos la primera aula del colegio de niñas que próximamente se fundará en esta capital, bajo los auspicios de «Euskal Erría»; esa aula, llevará el nombre de Doña Baldomera Ybarguchi de Zabaleta. El dolor, no debe amilanarnos: el sufrimiento debe servir para retemplar nuestro espíritu vascongado; debemos marchar con la cabeza erguida, confiados en la justicia de nuestra causa, con fe, seguros de alcanzar la victoria, cual corresponde a los hijos de un pueblo laborioso, honrado y formal».

Así nos hablaba la dignísima Presidenta de la Sub Comisión de las señoras bascongadas de la Unión, doña María Jaureguy de Martínez.

Hoy, después de su muerte, deben recoger la bandera que con tanto tesón sos-



tenía ella, siempre alta, los miembros del Sub Comité de la Unión. Hoy más que nunca deben mantenerse unidos los miembros de ese Sub Comité, pues, para llenar el vacío que deja entre ellas su digna Presidenta, el esfuerzo debe de ser grande.

Reconocemos que en su seno hay patriotas de gran valía, dignas sucesoras de la que tan gloriosamente ha caído; así, pues, no deben perder ni un solo instante y, sin desmayos, eligiendo entre sí a la que debe ocupar el puesto que ha dejado vacante su querida Presidenta, deben continuar la honrosa y justa tarea que ella ha dejado inconclusa. Estén seguros, los miembros del Sub Comité de la Unión que, junto a ellas, lucharán en organización compacta y con firme resolución todos los socios de la Institución «Euskal Erría». Procediendo así pagaremos la deuda de amor que tenemos contraída con los que cayeron en la jornada como buenos patriotas.

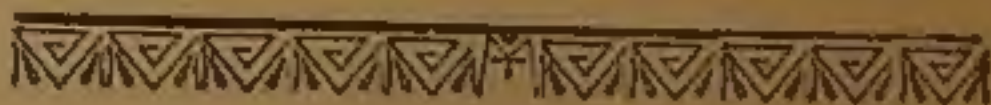
Es preciso evitar, que, las generaciones venideras, nos censuren por no haber marcado con una señal de respeto y cariño el sitio donde han de arrodillarse para orar por el alma de los que tanto amaron a «Euskal Erría» y tanto hicieron en pro de la cultura vasca entre nosotros. El homenaje a los que fueron buenos patriotas, es la semilla de las nobles acciones venideras. Pongamos, pues, una señal honrosa y durable en el punto donde reposan para siempre Doña Baldomera Ybarguchi de Zabaleta y Doña María Jaureguy de Martínez, para que vean las generaciones futuras, al visitar los sepulcros de estas bienhechoras de «Euskal Erría», que sabíamos amar y honrar con nuestros actos de reconocimiento sus excelsas virtudes.

Contribuyamos todos, con entusiasmo y generosidad, a la suscripción que en estos momentos levantan la Comisión Central de Señoras de «Euskal Erría» y la Sub Comisión de la Unión, para adqui-

rir dos coronas de bronce, las que serán colocadas sobre los sepulcros de las extintas, queridas consocias. Todos debemos contribuir a esa generosa obra: todos los que sentimos palpar en nuestro pecho nuestro corazón euskaro.

Descanse en paz, en la noble tierra uruguay, la patriota euskara Doña María Jaureguy de Martínez; un ángel la despidió de la tierra con una hermosa y sentida oración, y estamos seguros de que otros ángeles recibieron su alma en la mansión celestial donde reside «Gure Jaungoikua». Nosotros no hablamos en el acto de dar sepultura a su cuerpo porque nos sentimos paralizados por el dolor y no nos fué posible articular una palabra.

ELKANO.



Sentido homenaje

Por el texto del proyecto que hemos adelantado en nuestro número anterior, se habrán enterado nuestros lectores del homenaje que se proyectaba tributar a la memoria de la señora Baldomera Ybarguchi de Zabaleta. En la sesión que celebraron el 13 del corriente las Comisiones de Beneficencia y de Señoras con el Sub Comité de la Unión, acordaron extender ese homenaje a la memoria de la señora María Jaureguy de Martínez, fallecida repentinamente el 6 del actual.

Se obtendrán *dos coronas de bronce*, que serán colocadas en los sepulcros de ambas consocias, y los retratos de las mismas, honrarán nuestra sala de sesiones.

Al efecto, se ha resuelto iniciar la suscripción respectiva entre los asociados y consocias de «Euskal Erría».

Las personas que, buenamente, quieran contribuir a ese éxito, encontrarán las listas en los puntos siguientes:



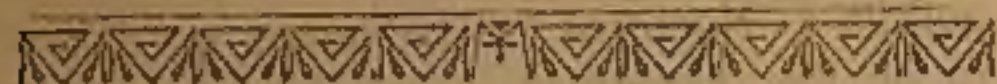
Lista N.º 1. — Casa de la Secretaria señorita Maruja Cortabarría, Uruguay 1232.

Lista N.º 2. — Sub Comité de la Villa de la Unión.

Lista N.º 3. — Casa del señor Manuel Mujica, Río Negro, 1417.

Lista N.º 4. — Secretaria social, San José 1168; desde las 7 de la mañana, hasta las 10 de la noche.

Numerosos son los asociados que, al tener conocimiento de esta determinación, se apresuran a remitir sus donaciones.



Una bella página DEL SEÑOR PEDRO ELISSEGUY

A continuación reproducimos las hermosas palabras pronunciadas por el entusiasta asociado don Pedro Elisseguy, miembro de la Comisión de Beneficencia e Instrucción en la sesión verificada el 13 del corriente:

«Una virtuosa menos y otra cruz más» tendiendo sus brazos desnudos sobre la tumba de la nueva hermana que ha caído, segada por la inexorable Ley.

Otra encina más, desarraigada al firme de las líneas, bajo cuya sombra germinaron ideas altruistas, brotaron intenciones siempre nobles, reverdecieron propósitos desinteresados, que, a la manera de un amanecer primaveral proyectan sus luces sobre la austera personalidad de María Jaureguy de Martínez.

Triunfos de su actuación destacada, conserva el Sub Comité de la Villa de la Unión y del cual fuera meritoria y digna Presidenta inamovible; así como también guardan estas Comisiones Central de Damas, Beneficencia e Instrucción, recuerdos

indelebles e imperecederos de su larga y nunca interrumpida labor.

Elemento de aquilatado valer, de indiscutidos contornos, de acentuados relieves, en las tambaleantes horas de los comienzos, puso los puntales tenazmente juveniles de su corazón, los bríos cálidos y bien maduros de sus energías, y supo mantener como fresca e inalterable cualidad de su prosapia vascongada, la deliciosa flor de la confianza, que si no existiera en la vida, muchas veces ni valdría ésta, casi la pena de ser vivida.

La muerte la ha derribado en el propio plano y en la propia esfera de su acción batalladora.

Engranaje motriz y una de las palancas propulsoras del magno proyecto que desde tiempo há, fermenta en la periferia de estas Comisiones, todos los obstáculos, todas las dificultades inherentes que acarrean la obra civilizadora de la fundación de un Colegio, no lograron arredrar sus condiciones templadas para la lucha, como tampoco entibiar ni amenguar iniciativas que para la hoy dama extinta, estaban afirmadas con seguridad, en el lote positivo de las realidades, sólo concedidas por la experiencia que cosechara en funcionamientos similares y que ahora nos muestran ufanos, las sendas que debemos emprender.

Mucho más, podría decirse para Paz y Gloria de la dama, que definitivamente nos dejó.

Lágrimas amargas, amasadas en la levadura negra de la miseria, fueron dulcificadas por nuestra ilustre compañera.

Harapientas pobreza, obtuvieron prodigiosas compensaciones, de su abnegada y anónima misión.

Enfermos físicos o de espíritu, jamás llamaron en vano a las puertas de su hogar, ya fueran golpeadas indistintamente en las horas alegres de las mañanas o en las del triste ocaso de las tardes.



Esta triple modalidad, que rebasan los oscuros y vulgares horizontes de la vida, adornaron a quien no ocultó su origen ni empañara a su cepa nativa, dando lustre al tronco genealógico de «Euskal Erría».

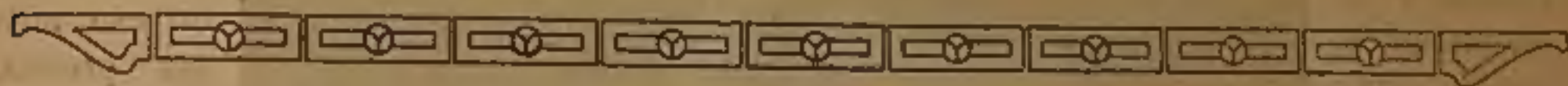
* * *

Señoras, Señores:

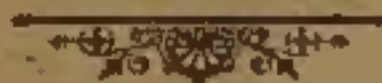
Cuando se cumplen los rigurosos y estrictos deberes de la vida, reeditando todo lo que somos y valemos, la mujer o el hombre que realiza esas cuentas, puede juzgar llenado su pasaje terrenal: y la Institución nuestra, que contara en sus filas un elemento tan singular, tiene contra-

da una deuda de gratitud, cuyo remanente es indispensable liquidarlo antes que el olvido tienda su pesado manto.

No se habían extinguido aún las voces que bajo estas mismas bóvedas resonaran, considerando los homenajes que debíamos tributar a otra tan justa como ejemplar dama que se nos anticipara en la marcha; esos sonidos, al ser modulados nuevamente en holocausto de esta otra hermana de lucha, que tan desinteresada cooperación nos prestó, formulan iguales mociones e idénticos honores póstumos, que los presentados en aquella también triste cuan infeliz oportunidad.



EL RUEGO

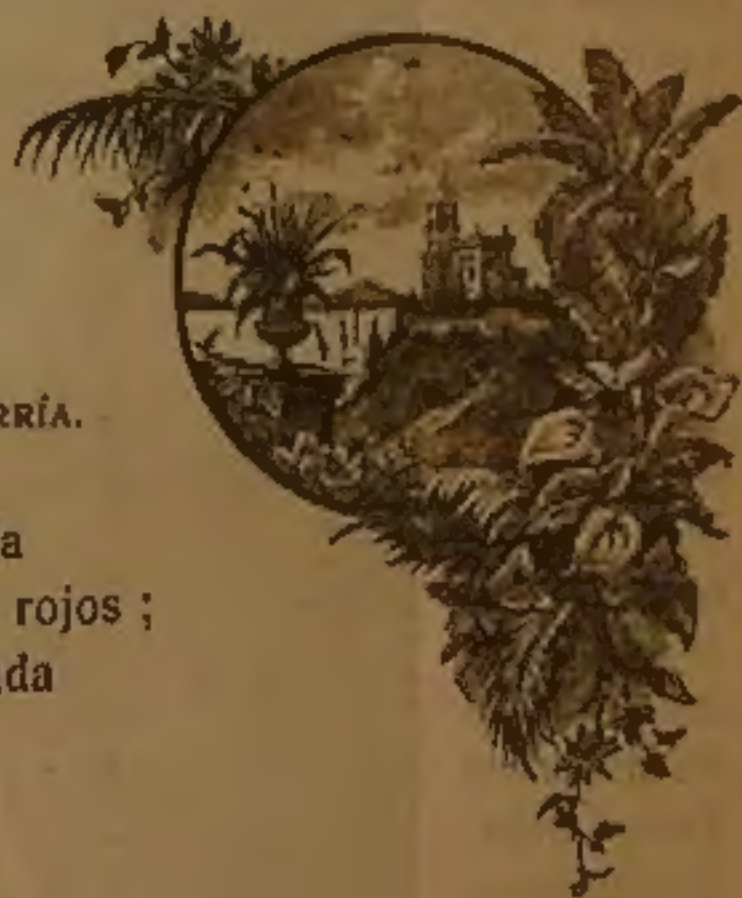


Para EUSKAL ERRÍA.

Nos encontramos solos en la iglesia callada
cuando la tarde, huyendo, tiene esos sueños rojos;
que ella no era la misma lo expresó mi mirada
y que yo daba pena lo dijeron sus ojos.

En los claros espejos del alma la veía,
divina bajo el palio de sus rubias guedejas;
fué un amargo momento ver su melancolía
y sus manos tan tristes como dos manos viejas.

Como una rama inútil la oración quedó trunca.
Y al Cristo que al que llora de bienaventuranza,
los dos rogamos; — Padre, que no me olvide nunca!
¡ Señor, márame todo menos esta esperanza! . . .



Montevideo.

SEGUNDO BARREIRO.



Angel Cabanas Oteiza

Su llegada a nuestra capital

Tuvimos la honra de estrechar la mano del celebrado pintor vasco D. Angel Cabanas Oteiza,

figura saliente del arte vasco contemporáneo.

Lo conocíamos y lo admirábamos por su espíritu que irradiaba luz desde la aldea silenciosa donde vive, en Euzkadi, lejos del bullicio de los hombres y consagrado por entero a su arte que le ha deparado tantos triunfos legítimos.

Fuimos favorecidos con su visita agradabilísima. Oímos su palabra serena y patriota; conocimos cuáles son sus sueños y sus aspiraciones: consagrarse por entero a su arte.

Con unas credenciales que lo enaltecen sobremanera, lo presentemos a la prensa y a varios de nuestros amigos, asociados de «Euskal Erria».

Se habló, en esa misma prensa, de la exposición que proyectaba inaugurar Cabanas Oteiza, en la sala Maveroff, donde exhibiría treinta y seis telas de paisajes de nuestra inolvidable tierra. Son telas que nos hablan de los cielos vascos y de sus regiones ideales que Cabanas Oteiza los reproduce en sus telas con amor y veneración.



El pintor Angel Cabanas Oteiza

Vamos a reproducir a continuación el suelto elogioso que le dedicó *El País* —

del 11 de Noviembre — y relacionado con la visita que hiciera a nuestra Institución:

« Se encuentra, desde hace un par de días, en nuestra capital, el pintor vasco señor Angel Cabanas Oteiza, natural de San Sebastián, que ha llegado de su tierra natal hace cuatro meses. Como se sabe, Cabanas Oteiza ha presentado en la

lucrosamente, por el « Laurak Bat » de la vecina orilla, y por numerosas personalidades de la raza vasca.

El señor Oteiza dió cuenta de la misión que le guiaba al presentar sus telas, y expresó la satisfacción que le produjo su visita a la Argentina y a esta ciudad, que le recuerda cosas gratas de su tierra. Los miembros del Consejo Directivo de



Paisaje vasco.

(Cabanas Oteiza).

ciudad de Buenos Aires una importante exposición de cuadros, que consistía en paisajes vascos, cuya naturalidad y bellezas han sabido apreciar debidamente la crítica de la prensa argentina, que ha elogiado, unánimemente, la obra de este celebrado pintor.

Encontrándose en sesión el Consejo Directivo de « Euskal Erría » con la presidencia del señor Matías Gamboa, se recibió la visita de Cabanas Oteiza, cuya personalidad fué recomendada, ca-

« Euskal Erría », quedaron gratamente impresionados de su visita.

Numerosos elementos de la colonia vasca se disponen a asistir a esa inauguración, donde podrá apreciarse la preparación y las condiciones artísticas de Cabanas Oteiza, cuya labor ha merecido el aplauso de la prensa de su tierra laboriosa y fecunda.

Deseamos al celebrado artista obtenga los mejores resultados en sus propósitos ».



La exposición fué inaugurada el lunes 15 del corriente. Constituyó un éxito rotundo, enaltecedor.

La prensa fué unánime en consignar sus impresiones acerca de la labor artística de Cabanas Oteiza.

Erría », San José 1168, de 7 de la mañana a 10 de la noche, TODOS LOS DÍAS, y en la casa Maveroff, Sarandí esquina Treinta y Tres.

El banquete se verificará en el Hotel Barcelona, el lunes 29 a las 8 de la no-



Paisaje vasco

(Cabanas Oteiza).

El homenaje de « Euskal Erría »

Entre los miembros del Consejo Directivo de « Euskal Erría » ha surgido la feliz iniciativa de ofrecer un banquete al paisajista vasco señor Angel Cabanas Oteiza que, el 2 del entrante mes, emprende viaje de regreso a San Sebastián, después de habernos honrado con su visita.

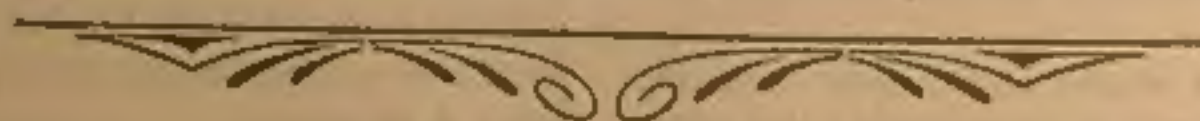
Las adhesiones se reciben en « Euskal

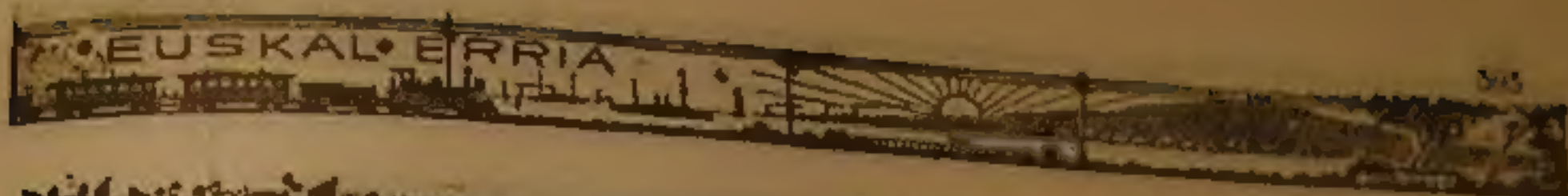
che. El registro quedará cerrado el sábado 27, a las 9 de la mañana.

Ofrecerá la demostración, en representación del Consejo Directivo, el doctor Francisco Cortabarría.

Reina gran entusiasmo en concurrir a esta manifestación de alto aprecio hacia Cabanas Oteiza.

En la prensa adelantaremos la nómina de los adherentes.





† Elías Urruticochea

Era uno de los buenos asociados con que contaba Euskal Erria, y figuraba entre los fundadores. Radicado en el Rosario Oriental, aun cuando no lo conocíamos personalmente, sabíamos que era uno de los fieles sostenedores de las tradiciones de nuestra raza vasca. Ha fallecido el 12 de Julio del corriente año, y recién llega, a nuestro conocimiento, esta triste noticia.

Hemos perdido un vasco sincero y patriota.

† Saturnina San Martín de Islas

Después de una prolongada enfermedad, falleció la señora Saturnina San Martín de Islas. Este fallecimiento, aunque esperado, ha causado hondo sentimiento de pesar entre las relaciones de la señora Islas, que unía a la bondad de su carácter, su noble corazón dispuesto siempre a hacer el bien, condiciones que le granjeaban sólidas simpatías.

Por D. Luis G. Lasala

El 27 del corriente, en la Iglesia Parroquial de San Francisco, se realizará un solemne funeral rezado en memoria del que fué nuestro consocio D. Luis G. Lasala, fallecido el 24 de Septiembre, en nuestra capital.

Era el extinto un hombre prestigioso. Vinculado, desde hacía muchos años al alto comercio de esta plaza, se había hecho querer por su bondad, por la dulzura de su carácter y sus nobles sentimientos.

No dudamos de que, a este acto, asistirá enorme concurrencia que pondrá de manifiesto, nuevamente, el sentimiento que causó la muerte del señor Luis G. Lasala.

In memoriam

El lunes 22 del corriente, en la Cripta de María Auxiliadora, se verificará un solemne funeral por el alma de doña Baldomera Ybarguchi de Zabaleta, tan querida en todos los círculos. Nuestra colectividad vascongada asistirá en masa a esta ceremonia recordatoria.

D. Juan Francisco Urrutia

Con procedencia del Sarandí del Yí ha llegado a nuestra capital el señor Juan Francisco Urrutia, acompañado de su esposa la señora Juana Aguerondo de Urrutia. Motivó este viaje la circunstancia de que la señora de Urrutia será sometida a una intervención quirúrgica, el miércoles 24 del actual.

Enlaces

En la mayor intimidad, a fines del corriente mes, se verificará la boda de la amable señorita Pepita Mendizábal con el señor Basilio Mendizábal.

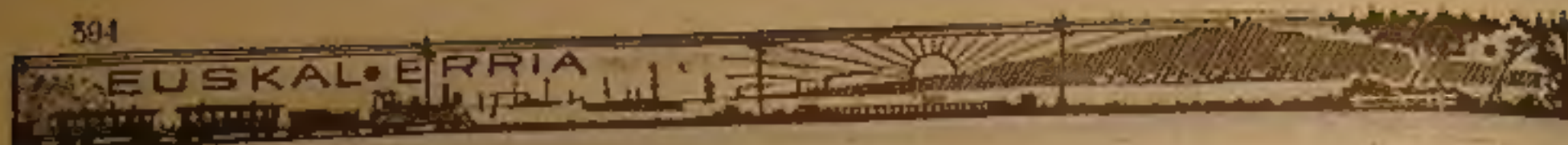
Actuarán como testigos por parte de la contrayente, los señores Pedro Izaguirre, José María Garmendia y Andrés Izaguirre, y por el novio, José A. Echezarreta, Antonio J. y Manuel F. Mendizábal. En la ceremonia religiosa, serán padrinos D. Andrés Mendizábal y Josefa A. de Mendizábal. Con motivo de esta boda, la señorita de Mendizábal viene recibiendo inequívocas manifestaciones de simpatía.

— En la primera quincena de Diciembre, se verificará el enlace de la interesante señorita Coca Indurain con el señor Héctor Mario Moratorio. Por parte de la novia, actuarán como testigos los señores Baudillo Carbonel y Pedro Indurain. Por el novio, los señores Agustín y César Moratorio. Serán padrinos, en la ceremonia religiosa, la señora Martina I. de Indabere y el señor Agustín J. Moratorio. Este matrimonio se realizará en la mayor intimidad.

— A fines del corriente mes, se verificará el enlace de la señorita Cruz Iñiguez con el señor Juan Carlos Laza Cazot, lo que dará lugar a una lucida fiesta. Actuarán como testigos por parte de la novia, los señores General Guillermo West, Mariano Arana, doctor Luis Calzada y Adolfo Mondino, y por el novio, Domingo Davigneau, Juan José Cazot, Ricardo Lasa y Luis A. Otero. La ceremonia religiosa será apadrinada por el señor Máximo Arana y su esposa la señora Julia Iñiguez.

— En la Iglesia de la Inmaculada Concepción será consagrada en los primeros días del próximo mes de Diciembre la boda de la señorita María Angélica Alonso Britos con el señor Augusto Lescarbourá.

Festejando este acontecimiento se realizará en la elegante residencia de la familia de Alonso Britos, en la calle Uruguay, una recepción de la que participarán las numerosas amistades de los jóvenes contrayentes.



Paisaje vasco, por Cabanas Oteiza

Recibos

Ha clausurado sus recibos la señora María Esther Etchegoimberry de Lohigorry.

Enfermos

Se acentúa la mejoría del señor Francisco Salavarría, Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción de «Euskal Erría».

— Guarda cama la señora María Elvira Parrabère de Garra.

— Restablecido el señor Pedro Elissegui.

— Enfermo el señor Andrés Mendizábal.

— Desde hace varios días se encuentra enfermo el señor León Ibarra Saavedra.

— Se halla en vías de completo restablecimiento el señor Antonio Figari, comerciante de esta plaza, que últimamente estuvo algo enfermo. Brevemente iniciará sus fecundas actividades.

— Totalmente restablecida la señora Cecilia Iduate de Indurain.

Viajeros

Partieron para Flores nuestra consocia la señora Josefa Olazábal de Cortabarría, acompañada de su hijo el doctor Francisco Cortabarría.

Este regresará a nuestra capital el martes próximo.

Agradecimientos

Los deudos de Manuel Cendoya, muy agradecidos.

CERA DIAMANTINA



PARA PISOS.—Pinta, encera, desinfecta pisos en una sola operación

EN VENTA:

en las principales Ferreterías y Pinturerías

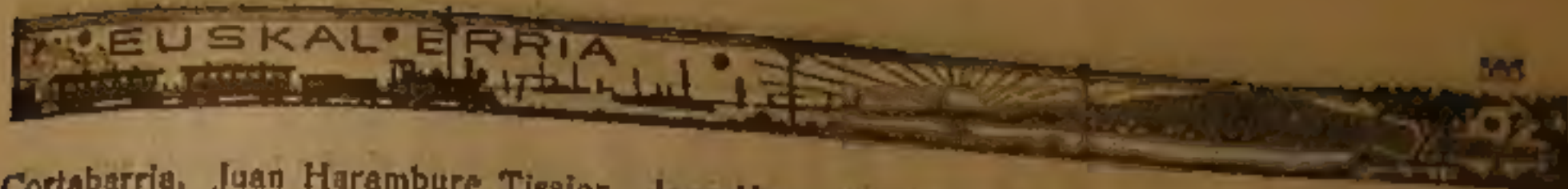


Consejo Directivo

ACTA N.º 343

SESIÓN DEL 9 DE NOVIEMBRE DE 1920

Con la presidencia del señor Matías Gamboa y con asistencia de los señores: doctor Francisco



Cortabarría, Juan Harambure Tissier, Juan Mocho, Pedro Irigoyen, Eugenio J. Cazeaux, José Mariezcurrena, Domingo Aiscar que desempeñó la Secretaría y el Redactor de la Revista social celebró sesión el Consejo Directivo de « Euskal Erría ».

—Prevía lectura, se aprobó el Acta de la sesión anterior N.º 842.

— El doctor Francisco Cortabarría recordó los nombres de las señoras doña Baldomera Ybarguchi de Zabaleta y de doña María Jauregui de Martínez, recientemente fallecidas, y propuso que, en homenaje a la memoria de ambas consocias, el Consejo se pusiera de pie, lo que se hizo por unanimidad.

— La Secretaría General informa de que, por disposición de la presidencia, se remitió una sentida nota de condolencia al buen asociado D. Lorenzo Zabaleta, que tanto trabaja por « Euskal Erría », con motivo del fallecimiento de su esposa doña Baldomera Ybarguchi, interpretando el dolor de la Institución ante esta muerte irreparable.

— El mismo señor Zabaleta acusa recibo de la nota de pésame que se le enviara, y agradece, de todo corazón, los homenajes que han sido tributados a la memoria de la que fué su buena compañera.

— La Secretaría General da a conocer al Consejo los homenajes que tributarán a la memoria de doña Baldomera Ybarguchi de Zabaleta las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, como igualmente la iniciativa del Sub Comité de la Unión, todo lo cual fué debidamente aprobado.

— Se comunicó la postergación de la fiesta social del 7 del corriente, para el 28, con motivo de la muerte de la señora de Zabaleta. Además, por el fallecimiento de la señora María Jauregui de Martínez, se posterga la misma para el 5 de Diciembre.

— Se acordó remitir una nota de pésame — cuya redacción se aprobó — al señor Nicolás Martínez y familia, con motivo del fallecimiento de su meritoria esposa, doña María Jauregui de Martínez, Presidenta del Sub Comité de la Unión y miembro, a la vez, del Comité Central de Damas.

— Se dió cuenta de haberse remitido la nota al señor Pablo Parodi, relacionada con su arrendamiento, la que le fué entregada, en propias manos, por el Inspector del Recreo social de Malvin señor Manuel Mujica. En dicha comunicación se hace presente al señor Parodi que « tendrá » el año que falta para la terminación del contrato, y el otro año que le acuerda el artículo 1258 del Código del Procedimiento Civil, recientemente re-

formado », siempre que el mismo señor Parodi cumpla estrictamente con todas las condiciones del contrato actual. La referida nota abunda en otro género de consideraciones; en la misma se hace constar que, si se le solicita el terreno, una vez terminado el plazo establecido, es porque « Euskal Erría » lo necesita para el cumplimiento de sus fines.

— Se aprobaron los estados siguientes, presentados por la Tesorería: Movimiento de socios y valores en Octubre de 1920, balance mensual de Tesorería, y de la Administración de la Revista social. Se publicarán en la Revista social.

— Se autorizaron los pagos siguientes:

A Angel Sommaschini	\$ 8.00
» Solano Alaniz	» 7.00
» Castilla y C.ª	» 25.00
» Soury y C.ª	» 34.80
» Juan Bombet	» 3.50
» José Abertori	» 4.00
» Martín Larragueta	» 15.00
» Barreiro y C.ª	» 27.60
» Aurelio Savoia	» 2.45

— Propónense como socios en las condiciones reglamentarias, (planillas 12 y 12 a), Noviembre de 1920:

Miguel Uhalde, Activo, Matrícula N.º 1731, presentado por los señores Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

José H. Amondarain Ubirla, Activo, N.º 1732, por Martín José Mariezcurrena y Manuel Mujica.

Esteban Sarrásolo, Activo, N.º 1733, por Francisco Modernell y Felipe Bordach.

Antonio Provviel, Activo N.º 1734, por Pedro Belseguy y A. Storace.

Ascensio Aldaya, Activo, N.º 1735, por Martín Larragueta y Eugenio Arin.

Roberto González, Cooperador, N.º 1736, por F. Erreguerena y J. F. Larrinaga.

Julián Lavignasse, Activo, N.º 1737, por M. Rodríguez de León y Tolentino González.

Héctor M. Podestá Aguerre, Cooperador, N.º 1738, por Guillermo Irigaray y Antonio Gamborini.

Fidel Mongastón, Cooperador, N.º 1739, por Felipe Bordach y Agustín Montani.

Alberto Balparda, Cooperador, N.º 1740, por Pedro Belseguy y L. A. Balparda.

S. H. Casto Ibarguren, Cooperador, N.º 1741, por Luis E. Sagarra y P. Belseguy.

Carlos Laborde, Cooperador, N.º 1742, por Silvestre Alvarado y Pedro Belseguy.

Manuel Piñeiro (hijo), Cooperador, N.º 1743, por Pedro Belseguy y Silvestre Alvarado.



Juan Martínez, Cooperador, N.º 1744, por Silvestre Alvarado y Pedro Balseguy.

Juan C. Larrinaga, Activo N.º 1745, por Guillermo Morice y Felipe Bordach.

Rodolfo M. Jentschik, Cooperador, N.º 1746, por Nicolás Inciarte e Isaac López Castillos.

Celso B. Mena, Cooperador, N.º 1747, por Felipe Bordach y Melchor Pacheco.

— Léense varias expresivas comunicaciones presentando al pintor vasco Cabanas Oteiza. Se aceptan con agrado esas notas y se harán las publicaciones del caso. Momentos después penetra en sala el mencionado artista señor Angel Cabanas Oteiza, quien anunció que, en la casa Maveroff, inaugurará su exposición de telas de paisajes vascos el lunes 15 del corriente a las 5 p. m. Se resuelve publicar el retrato de Cabanas Oteiza en la Revista social.

— Considerándose otros asuntos relacionados con el Recreo social de Malvín, se levantó la sesión a las 11 p. m. habiendo comenzado a las 9 y 10.

Comisiones de Señoras y de Beneficencia

ACTA N.º 192

SESIÓN DEL 13 DE NOVIEMBRE DE 1920

Con la presidencia de la señora María Ibarburu de Villar, y con asistencia de los miembros Francisca S. de Maimó, María M. de Dermít, Eulalia L. de Salaberry, María Mercedes Cortabarría de Aguirre, Micaela E. de Larrainzar, Eugenia Goñi, María G. Cortabarría, que desempeñó la Secretaría, y el Redactor de la Revista social, celebró sesión la Comisión Central de Damas.

— Después de su lectura, se aprobó el acta de la sesión anterior, N.º 191.

— Penetran en la sala, las señoras Graciela A. de Argul y María N. de Moles.

— Asisten a la sesión los miembros siguientes del Sub Comité de la Unión:

Lorenza Gurruchaga, María Josefa R. de Rehen, Angellita Labat de Mendizábal, Pepita Mendizábal Juana María Harriet e Irma Quéréilhac.

— Tras amplia deliberación, el Sub Comité de la Unión acordó continuar su labor, con la presidencia de la señorita Lorenza Gurruchaga.

— Propónese como socia:

Carmen B. de Pérez, presentada por Micaela B. de Leonis.

— Acuérdase el envío de una nota de pésame al señor Nicolás Martínez, con motivo del fallecimiento de su esposa doña María Jauregui.

— El R. P. Antonio de Ereño presenta sus condolencias a nuestra Comisión de Señoras por la muerte de la señora de Zabaleta.

— Se habló de proteger a una pobre radicada en Villa Colón.

— Penetran en sala los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción señores Goñi, Elisseguy, Garmendia, Mariezcurrena y Garayalde.

— El señor Pedro Elisseguy dió lectura a una hermosa página en memoria de la señora María Jauregui de Martínez, que se publicará en la Revista social y se aprobó su proyecto de homenaje que consistió en colocar el retrato de la extinta en la sala de sesiones y las Comisiones se pusieron de pie por doña María Jauregui de Martínez.

— El homenaje póstumo que debía ser tributado en memoria de la señora de Zabaleta, se extenderá también a la señora María Jauregui de Martínez.

— Se aprobó la nota de condolencia que se remitirá, en nombre de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, al señor Nicolás Martínez.

— Léese una expresiva nota de agradecimiento del señor Lorenzo Zabaleta por la cual autoriza la colocación, en la sala de sesiones, del retrato de su finada esposa.

— Se habló acerca de la manera que se arbitrarán los fondos para tributar los homenajes a la memoria de las señoras de Zabaleta y Martínez.

— Se deliberó extensamente sobre la fundación del Colegio. Resuélvese elevar al Consejo los presupuestos presentados para el personal laico y religioso, aconsejándole la elección de éste.

— La Secretaría General invita a la Comisiones para la inauguración de la exposición de cuadros del artista vasco señor Cabanas Oteiza.

— Levantóse la sesión a las 18 y 30 habiendo comenzado a las 16.

Los balances

Por falta absoluta de espacio, no hemos podido publicar los balances de Octubre. Irán en el número siguiente.



CALENTADORES PARA BAÑO

SISTEMA

PINTOS RIOS

a gas y alcohol

Avenida 18 de Julio 972.